



令和3年10月14日

協働推進課

第13回 川口市外国人による
日本語スピーチコンテスト

川口市に在住・在勤・在学の6人の個性あふれる外国人が、「私が感じた不思議な日本の習慣」をテーマに日本語でスピーチをします。新たな外国文化の発見はもちろん、いつもとは違う視点で日本文化の魅力を再確認してみませんか。

1 日 時 10月24日(日) 12:30 開場
13:00 開演

2 場 所 フレンディア
(川口市川口1-1-1キュポ・ラ4階)

3 内 容

- (1) 市内在住・在勤・在学の6人の外国人による日本語スピーチコンテスト
※参加者国籍 2か国 (中国・ベトナム)
- (2) 出場者へのインタビュー
- (3) 表彰式

第13回川口市外国人による日本語スピーチコンテスト

今年のテーマは「私が感じた不思議な日本の習慣」。出場者が、不思議に感じる日本の習慣について、日本語で発表します。出場者のインタビューコーナーもあります。ぜひ楽しみにお越しください。(事前申込制、先着順です)

- 日時：2021年10月24日(日) 開場12:30 開演13:00
- 場所：フレンディア(川口1-1-1 Cupo・ラ4階)
- 定員：50名(事前申込制/先着順) ※申込受付期間：10月7日(木)9時～
※申込方法：申込みフォーム(市ホームページ)、電話、窓口(多文化共生係)持参
- 主催：川口市

第13回川口市外国人日本語講演大赛

今年の主题是“我觉得不可思议的日本习惯”。参赛者就自己感到不可思议的日本习惯用日语进行发表。此外，还将对参赛者进行现场采访。欢迎大家到场观看。(事先报名制、按先后顺序)

- 日期和时间：2021年10月24日(星期日) 入场12:30 开演13:00
- 场所：FRIENDIA(川口1-1-1 Cupo・la 4层)
- 定员：50名(事先报名/按先后顺序) ※报名受理期间：10月7日(星期四)9点开始
※报名方法：报名表(在市网主页上报名)、电话、或提交给服务窗口(多文化共生系)
- 主办单位：川口市

제13회 가와구치시 외국인에 의한 일본어 스피치 콘테스트

올해 테마는「제가 느낀 신기한 일본 습관」。참가자가 신기하게 느끼는 일본의 습관에 대해 일본어로 발표합니다. 참가자의 인터뷰도 있습니다. 여러분 꼭 보러 와 주세요. (사전 신청제, 선착순입니다.)

- 일시：2021년 10월 24일(일) 개장 12:30 개연 13:00
- 장소：프렌디아(가와구치 1-1-1 큐포라 4층)
- 정원：50명(사전 신청제 / 선착순) ※신청 접수기간：10월 7일(목) 9시부터
※신청방법：신청 양식(시 홈페이지), 전화, 창구(다문화공생계) 지참
- 주최：가와구치시

The 13th Japanese Speech Contest by Foreign Residents in Kawaguchi

This year's theme is "Strange Customs of Japan". Contestants will deliver speeches in Japanese on wondrous customs they found in Japan. Also have an interview time in the intermission. Please come along and have a fun time with us. (Prior reservation required. In order of application.)

- Date & Time：October 24th (SUN), 2021. Open:12:30 Start:13:00
- Place：FRIENDIA (Cupo-la 4F, 1-1 Kawaguchi 1- chome)
- Quota：50 seats (Prior reservation required / Seats will be reserved in the order of application received)
※Accept application : from October 7th (Thu) 9:00
※Make application by : Application form (from City's web-site) , Phone, or at counter (Multicultural Coexistence Desk)
- Sponsored by : Kawaguchi city

Cuộc thi hùng biện tiếng Nhật lần thứ 13 dành cho người nước ngoài tại thành phố Kawaguchi

Chủ đề của năm nay là “Thói quen kỳ lạ của Nhật Bản mà tôi đã cảm nhận”. Các thí sinh tham gia sẽ phát biểu bằng tiếng Nhật về những thói quen của Nhật Bản mà họ cảm thấy kỳ lạ. Ngoài ra còn có phần phỏng vấn của các thí sinh. Mọi người nhất định hãy cùng đến tham dự nhé.

- Ngày giờ：Ngày 24 tháng 10 năm 2021 (chủ nhật) Mở cửa 12:30 Khai mạc 13:00
- Địa điểm：FRIENDIA (Kawaguchi 1-1-1, tòa nhà Cupo・La tầng 4)
- Sức chứa：50 người (phải đăng ký trước / ưu tiên người đăng ký trước) *Thời gian tiếp nhận đăng ký: từ 9 giờ sáng, ngày 7 tháng 10 (Thứ năm) ~
*Cách đăng ký: biểu mẫu đăng ký (trang web của thành phố), điện thoại, mang đến quầy tiếp nhận (Nhóm cộng đồng đa văn hoá)
- Đơn vị tổ chức：Thành phố Kawaguchi